

No. 24251

**REPUBLIC OF YEMEN
and
UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS**

**Treaty of friendship and co-operation. Signed at Moscow
on 9 October 1984**

Authentic texts: Arabic and Russian.

Registered by Yemen on 8 July 1985.

**RÉPUBLIQUE DU YÉMEN
et
UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES
SOVIÉTIQUES**

**Traité d'amitié et de coopération. Signé à Moscou le 9 oc-
tobre 1984**

Textes authentiques : arabe et russe.

Enregistré par le Yémen le 8 juillet 1985.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

TREATY¹ OF FRIENDSHIP AND CO-OPERATION BETWEEN THE YEMEN ARAB REPUBLIC AND THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS

The Yemen Arab Republic and the Union of Soviet Socialist Republics,

Proceeding from the traditional relations of friendship, mutual respect, mutually advantageous co-operation and solidarity existing between them in the struggle against the policy of hegemonism and colonialism in all its forms and for the strengthening of international peace and security;

Considering that the Treaty of Friendship and Commerce of 1 November 1928,² corresponding to 17 Junada I A.H. 1347, and the Treaty of Friendship of 21 March 1964,³ corresponding to 7 Dhu'lqa'dah A.H. 1383, laid the basis for friendly relations between the peoples of the Yemen Arab Republic and the Union of Soviet Socialist Republics;

Convinced that the further strengthening of friendship and co-operation between the Yemen Arab Republic and the Union of Soviet Socialist Republics is in accordance with the interests of the peoples of the two States;

Reaffirming their adherence to the purposes and principles of the Charter of the United Nations;

Have agreed as follows:

Article 1. The High Contracting Parties shall develop and expand relations of firm friendship and all-round co-operation in the political, economic, commercial, technical, scientific and cultural fields in accordance with the principles of equal rights, respect for sovereignty, national independence, territorial integrity and non-intervention in each other's internal affairs.

Article 2. The High Contracting Parties shall co-operate closely for the purpose of ensuring the social and economic development of their peoples and respect for the sovereignty of each of them over all their natural resources.

They shall promote the development of co-operation between social and cultural organizations, so that the peoples of the two countries may become acquainted with each other's life, work and achievements.

Article 3. The Union of Soviet Socialist Republics respects the non-aligned policy of the Yemen Arab Republic, which is an important factor in the development of relations of international co-operation and the reduction of international tension.

The Yemen Arab Republic respects the peace-loving foreign policy of the Union of Soviet Socialist Republics, which is designed to strengthen friendship and co-operation with all countries and peoples.

Article 4. The High Contracting Parties shall make every possible effort to avert war, and particularly nuclear war, to preserve and strengthen universal peace

¹ Came into force on 30 December 1984 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at San'a, in accordance with article 11.

² *British and Foreign State Papers*, vol. 129, p. 949.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 553, p. 267.

and the security of peoples, to reduce international tension, to settle disputes by peaceful means and to eliminate any manifestations of a policy of diktat from the practice of international relations. They shall actively co-operate for the purpose of ending the arms race and, further, of bringing about general and complete disarmament, including nuclear disarmament, under effective international control.

Article 5. The High Contracting Parties shall continue their struggle against colonialism, neo-colonialism and racism in all its forms and manifestations, including Zionism, and shall strive to bring about the full implementation of the United Nations Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples.¹

The Parties shall co-operate in providing assistance to the just struggle of peoples to secure their sovereignty, freedom and independence.

Article 6. The High Contracting Parties shall consult together regarding international problems which affect the interests of the two countries.

Article 7. Each of the High Contracting Parties declares that it will not participate in any actions directed against the other High Contracting Party.

Article 8. The High Contracting Parties declare that the provisions of this Treaty do not conflict with their obligations under international treaties currently in force.

Article 9. Any differences that may emerge between the High Contracting Parties regarding the interpretation or application of any provision of this Treaty shall be settled bilaterally, in a spirit of friendship, mutual respect and mutual understanding.

Article 10. This Treaty is concluded for a term of 20 years. If neither of the High Contracting Parties gives notice, six months before the expiry of the above-mentioned term, of its desire to terminate the Treaty, it shall be extended for successive five-year terms until such time as one of the High Contracting Parties gives written notice, six months before the expiry of the current five-year term, of its intention to terminate it.

Article 11. This Treaty is subject to ratification and shall enter into force on the date of the exchange of the instruments of ratification, which shall take place at San'a.

Article 12. The High Contracting Parties shall transmit a copy of the text of this Treaty to the Secretariat of the United Nations for registration.

DONE at Moscow on 9 October 1984 in two copies, each in the Arabic and Russian languages, both texts being equally authentic.

For the Yemen Arab
Republic:
[Illegible]

For the Union of Soviet
Socialist Republics:
[Illegible]

¹ See resolution 1514 (XV) of 14 December 1960 in United Nations, *Official Records of the General Assembly, Fifteenth Session, Supplement No. 16 (A/4684)*, p. 66.